



# KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

## INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: **APIRILA 2018** / ABRIL 2018





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	<b>Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua</b> / Personas atendidas en la zona de Administración	<b>Pertsona kopurua</b> / N° personas: <b>912</b> ( 591 E-M / 321G-H)
	<b>Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman</b> / Gestión de citas con trabajadoras sociales	<b>Hitzordu kopurua</b> / N° de citas: <b>402</b> <b>Bisita kopurua</b> / N° de visitas: <b>21</b> <b>Urgentziko hitzorduak</b> / Citas urgentes: <b>6</b>
	<b>Eskaerak jaso, baloratu eta orientazioa eman</b> / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	<b>Tramitazio kopurua eta kontzeptuak</b> / N° de tramitaciones y conceptos: <a href="#">Apirila-Abril</a>
Etxez etxeko Laguntza zerbitzua eskeini / Prestar el Servicio de Ayuda a Domicilio	<b>Arquisocial kanpoko enpresakin goizeko 7tatik 22ak bitartean ematen den zerbitzua koordinatu</b> / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece de 7 a 22 horas a través de la empresa externa Arquisocial.	<b>Arreta eman den etxebizitza kopurua</b> / N° de domicilios atendidos:178 <b>Ordu kopuru totala</b> / Total de horas: <b>4.443,92</b> <b>Altak/ Altas: 5</b> <b>Bajas / Bajas: 2</b>
	<b>Udaletxeko 19 etxez etxeko laguntzaileen bidez 9tatik 13tara ematen den zerbitzua koordinatu</b> / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece a través de las 19 auxiliares domiciliarias municipales que trabajan de 9 a 13h	<b>Arreta eman den etxebizitza kopurua</b> / N° de domicilios atendidos: <b>61</b> <b>Ordu kopuru totala/ total de horas: 1.240,50</b> <b>Altak/ Altas: 3</b> <b>Bajak / Bajas: 1</b>



<p><b>Egoera ekonomiko eskasean dauden Erreterriako familiei diruz lagundu</b> / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o familias en dificultad económica.</p>	<p><b>Gizarte Larriealdietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu</b> / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social</p>	<p><b>Hilabetean onartutako eskaerak</b> / Solicitudes decretadas en el mes: <b>426</b></p>
	<p><b>Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu</b> / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales</p>	<p><b>Hilabetean onartutako eskaerak</b> / Solicitudes decretadas en el mes: <b>21</b></p>
<p><b>Zailtasun egoeran dagoen Haurtzaro eta nerabeen arreta</b> / Atención a la infancia y adolescencia en dificultad</p>	<p><b>Expediente irekiak</b> / Expedientes activos</p>	<p><b>Jakinarazpenak</b> / Notificación: <b>9</b></p>
		<p><b>Azterketak</b> / Investigación : <b>11</b></p>
		<p><b>Kasu plana</b> / Plan de caso: <b>2</b></p>
		<p><b>EZIA balorazioa</b> / Valoración EZIA : <b>3</b></p>
		<p><b>Eskuhartze hezitzailea edo/eta terapeutikoa</b> / Intervención educativa y/o terapéutica : <b>73</b></p>
		<p><b>-Udalekoak</b> / Municipal: <b>11</b> <b>Aldundikoak</b>/ Foral: <b>62</b></p>
		<p><b>Hasierako azterketa</b> / Pre-investigación: <b>113</b></p>
		<p><b>Jarraipena</b> / Seguimiento: <b>61</b></p>
		<p><b>EEL</b> / SAD : <b>2</b></p>
		<p><b>GUZTIRA</b> / TOTAL : <b>274</b></p>
<p><b>Maiatzan Haurtzaroko udal gizarte laguntzaileek lan egin duten familia kopurua eta egindako ekintza kopurua</b> / N° de familias con las que las Trabajadoras Sociales han intervenido y n° de acciones realizadas.</p>	<p><b>Familia kopa</b> / N° de Familias: <b>84</b></p>	
	<p><b>Egindako ekintzak</b> / N° de acciones: <b>231</b></p>	



<p><b>Oinarrizko arreta zerbitzua:</b>  <b>bazterkeria, genero indarkeria,</b>  <b>helbarritasun egoerak,... /</b>                  Programa de atención de base:                  exclusión social, violencia género,                  discapacidad,...</p>	<p><b>Expediente irekiak /</b> Expedientes activos</p>	<p><b>Gizarte laguntzaileen interbentzioan dauden pertsona kopurua/</b>                  Personas en <u>intervención</u> con trabajadoras sociales: <b>106</b> (55 E-M / 51 G-H)</p> <p><b>Gizarte laguntzailearekin jarraipenean dauden pertsona kopurua/</b>                  Personas en <u>seguimiento</u> con trabajadoras sociales: <b>39</b> (16 E-M / 23 G-H)</p> <p><b>Bazterkeria egoeran daudenentzako Pausoz- Pauso egitasmoa /</b>                  Programa pausoz pausoz para personas en situación de exclusión social:  <b>44</b> ( 14 E-M /30 G-H)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Diagnostikoa/</b> diagnóstico: <b>14</b> (7 E-M / 7 G-H)</li> <li>- <b>Laguntza puntuala /</b> Acompañamiento puntual: <b>5</b> ( 0 E-M / 5 G-H)</li> <li>- <b>Interbentzioa prozesua/</b> Proceso de interv.: <b>22</b> ( 7 E-M / 15G-H)</li> <li>- <b>Kudeaketa ekonomikoan laguntza /</b> Apoyo en la Gestión económica: <b>3</b> ( 0 E-M / 3 G-H)</li> </ul> <p><b>3 egunetako gaztelutxotik pasa den pertsona kopurua /</b> N° de personas en Gaztelutxo 3 días: <b>213</b> (17 E-M / 196 G-H)</p> <p><b>Gaztelutxon estantzia berezian dagoen pertsona kopurua/</b> N° de personas en Gaztelutxo estancia especial: <b>7</b> ( 1 E-M / 6 G-H)</p> <p><b>Udal etxebizitzan denboraldi baterako dagoen pertsona kopurua /</b> N° de personas en Vivienda de alojamiento temporal: <b>2 familia</b> / familias.</p> <p><b>Laguntza zerbitzuaren bidez laguntza jaso duten pertsona kopurua /</b> N° de personas en servicio de acompañamiento  <b>34</b> ( 21 E-M / 13 G- M)</p> <p><b>Elkargune tailerrean partehartzaile kopurua /</b> N° de personas participantes en el taller Elkargune: <b>6</b> ( 0 E-M / 6 G-H)</p> <p><b>Joskintza tailerrean partehartzaile kopurua/N°</b> de personas participantes</p>



en el taller Joskintza: 7 ( 7 E-M / 0 G-H)

**KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultado
<b>Sentsibilizazio ekintza /</b> Acción de Sensibilización	<b>Sentsibilizazio eta informazio saioa Iztietako anbulategian/</b> Sesión de información y sensibilización en el ambulatorio de Iztietia	<b>Parte hartu duten pertsona kopurua /</b> Nº de personas participantes: <b>17</b> (15 E-M / 2 G-H)
<b>Bizitza aktiboaren sustapena /</b> Promoción de la vida activa	<b>Aniztasun Mahaia/</b> Mesa de la Diversidad	<b>Parte hartu duten pertsona kopurua/</b> Nº de personas participantes: <b>10</b> (5 E-M / 5 G-H)
	<b>Emakumeekin saioa Munduko Taloak prestatzen eta ama arabiarak/</b> Sesión con madres, preparando Talos del mundo y madres árabes	<b>Parte hartu duten pertsona kopurua/</b> Nº de personas participantes: <b>8</b> E-M

**BERDINTASUNA / IGUALDAD**



HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Ahalduntze pertsonala eta soziala bultzatzea. Emakumeen Ahalduntzea /</b> Promoción del empoderamiento personal y social. Empoderamiento de las mujeres.	<b>Hitzaldia: Zaintza arkitekturak /</b> Charla: Arquitecturas del cuidado	<b>Parte-hartzaile kopurua /</b> Número de Participantes: 7 E-M
<b>Gobernu Ona /</b> Buen Gobierno	<b>Berdintasunerako Aholku Kontseilua /</b> Consejo Asesor de Igualdad	<b>Parte-hartzaile kopurua /</b> Número de Participantes: 7 E-M

UDALTZAINGOA / POLICIA LOCAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Segurtasuneko administrazio orokorra. Udaltzaingoa /</b> Administración general de la Seguridad. Policía Local	<b>Herritarren segurtasuna (orokorrean) /</b> Seguridad Ciudadana (En general)	<b>576</b>
	<b>Salaketen kopurua /</b> N° de denuncias:	<b>27</b>
	<b>Pertsonekin lotura dituen gorabeherak /</b> N° de incidentes con personas:	<b>55</b>
	<b>Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak /</b> N° de incidentes de seguridad ciudadana:	<b>422</b>
	<b>Trafikoa /</b> Tráfico	
	<b>Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak /</b> N° de incidencias con afecciones al tráfico:	<b>535</b>
	<b>Kontrol kopurua /</b> N° de controles:	<b>4</b>
	<b>Trafiko arau kopurua /</b> N° de regulaciones:	<b>497</b>



	<b>Istripu kopurua / N° de accidentes :</b>	<b>34</b>
	<b>Arrapatze kopurua / N° de atropellos:</b>	<b>1</b>
	<b>Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (N° de intervenciones)</b>	<b>152</b>
	<b>Animaliak / Animales:</b>	<b>33</b>
	<b>Obrak / Obras:</b>	<b>5</b>
	<b>Saltokiak / Establecimientos:</b>	<b>6</b>
	<b>Zaratak / Ruidos:</b>	<b>35</b>
	<b>Salmenta / Venta:</b>	<b>10</b>
	<b>Herri Jabaria / Espacio público:</b>	<b>44</b>
	<b>Hondakin solidoak / Residuos sólidos:</b>	<b>15</b>
	<b>Administrazioa / Administración</b>	<b>Sarrerak / Entradas: 432    Irteerak / Salidas 161</b>
	<b>Hartutako animalien kopurua / N° animales albergados:</b>	<b>9</b>
	<b>Galdutako objetoak / Objetos perdidos:</b>	<b>63</b>
	<b>Formakuntza / Formación:</b>	
<b>Babes Zibia / Protección Civil</b>	<b>Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios</b>	
	<b>Boluntario kopurua / N° de voluntariado:</b>	<b>23</b>
	<b>Parte-hartze kopurua / N° de intervenciones:</b>	<b>2</b>
	<b>Formakuntza / Formación:</b>	<b>14</b>



HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p><b>Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/</b> Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.</p>	<p><b>Familia Gunea</b></p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>174</b> ( 84 E-M / 90 G-H)</p>
<p><b>Errenteriako 0-8 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/</b> Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 0 y 8 años.</p>	<p><b>Familia Jolasean:</b></p>	
	<p><b>Apirilak 13</b> Abril Fuente Pelayo Plaza</p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>10</b> ( E-M / 10 G-H)</p>
	<p><b>Apirilak 20</b> Abril Telleri Ikastetxeko patioa</p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>12</b> ( 2 E-M / 10 G-H)</p>
	<p><b>Apirilak 27</b> Abril Markola Eskolako patioa</p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>12</b> ( 7 E-M / 5 G-H)</p>
	<p><b>Ludotekak / Ludotecas</b></p> <p><b>Udaberriko oporrak</b> <b>(Errenteriako udal ludoteketan / en las ludotecas municipales</b></p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>235</b> (88 E-M / 147 G-H)</p>





<b>Aisialdi eskaintza hezitzailea / Oferta de tiempo libre educativo.</b>	de Errenteria) <b>Apirilak 3, 4, 5 eta 6 / 3,4,5 y 6 de Abril</b>	
	<b>Gaztelekuak/ Gaztelekus</b> <b>Udaberriko oporrak</b> <b>Apirilak 3, 4, 5 eta 6 / 3,4,5 y 6 de Abril</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>108</b> (43 E-M / 65 G-H)
<b>UDAKO OPORRAK aisialdi hezitzailea eskaintzea / Oferta de tiempo libre educativo UDAKO OPORRAK</b>	<b>KANPAMENDUAK. IZEN-EMATEAK / Campamentos. Inscripciones :</b>	
	<b>Nafarroa</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>50</b> (32 E-M / 18 G-H)
	<b>Lousada</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>50</b> (26 E-M / 24 G-H)
<b>Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.</b>	<b>Kuadrillategi:</b>	
	<b>Apirilak 13</b> Abril Udal Euskaltegia	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>5</b> (5 E-M / G-H)



	<b>Apirilak 20</b> Abril Udal Euskaltegia	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>15</b> (9 E-M / 5 G-H)
	<b>Apirilak 27</b> Abri Udal Euskaltegia	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>17</b> (12 E-M / 5 G-H)
<b>13 eta 30 urte bitarteko nerabe eta gazteei sexualitate, genero, prebentzio sexual eta indarkeria matxistaren prebentzioaren inguruko orientazio eta aholkularitza /</b> Orientación y asesoramiento en temas de sexualidad, género, prevención sexual y prevención de la violencia machista para adolescentes y jóvenes de entre 13 y 30 años	<b>AZALEAN Sexu Aholkularitza</b>	
	<b>Aholkularitza/</b> Asesoramiento	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>1</b> (1 E-M / G-H)
<b>Haur eta nerabeekin lanean diharduten hezitzaileei baliabideak eskaintzea /</b> Ofrecer recursos a las y los educadoras y educadores que trabajan con la Infancia y Juventud.	<b>Hezitzaile Eskola /</b> Escuela de Educadores/as: <b>Kulturarteko Hezkuntza /</b> Educación Intercultural	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>6</b> (6 E-M / G-H)
<b>Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea /</b> Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres	<b>Guraso Eskola. Sare Sozialak (HH/LH)</b> Escuela de Madres y Padres: Redes Sociales	
	<b>Bizarain</b> <b>Apirilak 9</b> Abril	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>8</b> (5 E-M / 3 G-H)



y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.	<b>Oreeta</b> <b>Apirilak 9</b> Abril	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>21</b> (16 E-M / 5 G-H)
	<b>Cristóbal Gamón</b> <b>Apirilak 11</b> Abril	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>3</b> (3 E-M / G-H)
	<b>Egiluze-Hijas de la Cruz</b> <b>Apirilak 13</b> Abril	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>18</b> (12 E-M / 6 G-H)
	<b>Koldo Mitxelena Biteri</b> <b>Apirilak 16</b> Abril	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>3</b> (3 E-M / G-H)
	<b>Telleri Alde</b> <b>Apirilak 18</b> Abril	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>2</b> (2 E-M / G-H)
	<b>Koldo Mitxelena Markola</b> <b>Apirilak 23</b> Abril	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>5</b> (4 E-M / 1 G-H)
	<b>Guraso Eskola. Nerabezaroa eta Negoziazoa (BH)</b> Escuela de Madres y Padres: Adolescencia y Negociación (BH)	
	<b>Cristóbal Gamón</b> <b>Apirilak 16</b> Abril	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>7</b> (7 E-M / G-H)



	<b>Telleri Alde</b> <b>Apirilak 20</b> Abril	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>4</b> (4 E-M / G-H)
	<b>Koldo Mitxelena</b> <b>Apirilak 23</b> Abril	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>8</b> (5 E-M / 3 G-H)
	<b>Egiluze-Hijas de la Cruz</b> <b>Apirilak 26</b> Abril	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>15</b> (13 E-M / 2 G-H)
	<b>Orereta</b> <b>Apirilak 26</b> Abril	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>11</b> (10 E-M / 1 G-H)

UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Sentsibilizazioa/</b> Sensibilización	<b>Motibaizo eta erabilera, hitzaldia: Xabi Paia / Conferencia Xabi Paia</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua /</b> N° Participantes: <b>35</b>
<b>Gobernu ona/</b> Buen gobierno	<b>Aholku kontsilua / Consejo Asesor 2018/04/09</b>	<b>Parte hartzaile kopurua /</b> N° Participantes: <b>7</b>



KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Herri mailako kultur gintza sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes</b>	<b>Herri mailako kultur ekimenak antolatzea /</b> Producción cultural popular	<b>Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua /</b> Subvenciones ordinarias. Nº de actividades organizadas por agentes: <b>17</b>  <b>Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: 12</b>  <b>Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / Nº de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas: 5</b>
	<b>Madalenak / Madalenas</b>	<b>Jaiak Madalenak. Jai batzordeak egindako bilera kopurua / Fiestas Madalenas. Nº de reuniones de la comisión de fiestas: 1</b>  <b>Madalenetako batzordean parte hartu zuten kide kopurua / Nº de participantes en la comisión de Madalenas: 20 (8 E-M / 12 G-H)</b>
	<b>Aretoen erabilera / Utilización de las salas</b>	<b>Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua / Utilización de las salas. Nº de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso): 13</b>
	<b>Atlantikaldia</b>	<b>Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: 5</b>
<b>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu</b>	<b>Erakusketak / Exposiciones</b>	<b>Erakusketa kopurua / Nº de exposiciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 5</b></li> <li>- <b>Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0</b></li> </ul>



/ Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	<b>Atlantikaldia</b>	<b>Atlantikaldia. Ostalariekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con hostelería: 0</b>
		<b>Atlantikaldia. Merkatariekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con comerciantes: 0</b>
	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</b>	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira.</b> Programación de Artes Escénicas y Música. N° espectáculos en total:7 - <b>Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 3</b> - <b>Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 4</b>
		<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de espectáculos de Danza: 3</b> - <b>Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 3</b> - <b>Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0</b>
		<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Kontzertu kopurua. Eragileek antolatutakoak / Udalak antolatutakoa / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de conciertos: 4</b> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: <b>0</b> - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por los agentes: <b>5</b>
<b>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</b>	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</b>	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haurrentzako ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de espectáculos infantiles: 1</b> - <b>Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1</b>
<b>Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu eta ulertu eta</b>		<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. N° de actividades de mediación de danza: 3</b>



<p><b>baloratzeko erremintak eskeini</b> / Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa</b> / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	
<p><b>Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea</b> / Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura</p>	<p><b>Komunikazioa</b> / Comunicación</p>	<p><b>Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua</b> / Comunicación. Nº de boletines difundidos: <b>4</b></p> <p><b>Komunikazioa. Hedatutako buletin hartzailer kopurua</b> / Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos: <b>2.000</b></p> <p><b>Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua</b> / Comunicación. Nº de socios y socias de la tarjeta de Cultura: <b>2.311</b></p>
<p><b>Herriko ondarearen transmisioa eta garapena</b> / Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal</p>	<p><b>Museoak</b> / Museos</p>	<p><b>Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak</b> / Museos. Nº de visitantes: <b>133</b> (91 E-M / 42 G-H)</p>
<p><b>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz</b> / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.</p>	<p><b>Erakusketak</b> / Exposiciones</p> <p><b>Egonaldiak</b> / Residencias</p> <p><b>Museoak</b> / Museos</p> <p><b>Udaletik haratagoko proiektuak</b> / Proyectos supramunicipales</p> <p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa</b> / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p><b>Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak</b> / Exposiciones. Nº de visitantes: <b>893</b> (451 E-M / 442 G-H)</p> <p><b>Egonaldiak. Egonaldi Kopurua</b> / Residencias. Nº de residencias: <b>0</b></p> <p><b>Erakusketak. Irekiera egun kopurua</b> / Exposiciones. Nº de días de apertura: <b>24</b></p> <p><b>Museoak. Irekiera egun kopurua</b> / Museos. Nº de días de apertura: <b>10</b></p> <p><b>Museoak. Bisita gidatu kopurua</b> / Museos. Nº de visitas guiadas: <b>3</b></p> <p><b>Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua.</b> / Crear redes. Nº de reuniones con entidades extramunicipales: <b>2</b></p> <p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua.</b> / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectadores:</p>



		<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa</b> / Organizadas por el Ayuntamiento: <b>229</b></li> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak</b> / Organizadas por agentes: <b>650</b></li> </ul>
--	--	--

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p><b>HELDUAK</b> / Adultos</p> <p><b>Irakurketa sustatzea</b> / Promoción de la lectura</p> <p><b>Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea</b> Gizarte-bazterketaren aurka <b>prebentzioa egitea.</b> / kultura eta Promoción de la lectura,, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas.</p> <p><b>Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables</b></p> <p><b>Euskara bultzatzea</b> / Inculcar el uso del euskera.</p>	<p><b>Literatur solasaldiak (2)</b> / Tertulias literarias (2)</p> <p><b>Irakurketa erraza (4 saio)</b> / Lectura fácil (4 sesiones)</p> <p><b>Hitzaldiak (saio 1)</b> / Charlas (1 sesión)</p> <p><b>Formakuntza</b> / Formación</p>	<p><b>Partaideak</b> / Participantes: <b>24</b> E-M</p> <p><b>Partaideak</b> / Participantes:<b>24</b> (18 E-M / 6 G-H)</p> <p><b>Partaideak</b> / Participantes: <b>57</b> (56 E-M / 1 (G-H)</p> <p><b>Partaideak</b> / Participantes: <b>30</b> (19 E-M / 11(G-H)</p>
<p><b>HAURRAK</b> / Infantil</p> <p><b>Euskal literatura sustatzea</b> / Promocionar la literatura vasca</p> <p><b>Liburutegia ezagutzea</b> / Conocer la biblioteca</p>	<p><b>Bisitak</b> / Visitas</p> <p><b>Formakuntza</b> / Formación</p>	<p><b>Partaideak</b> / Participantes: <b>58</b> ( 37 E-M / 19 (G-H)</p> <p><b>Partaideak</b> / Participantes: <b>28</b> (19 E-M / 9 (G-H)</p>





KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Bizimodu aktiboa sustatzea (Osasuna eta parte-hartzea sustatzea) / Promoción de la Vida Activa (Promover la salud y la participación)</b>	<b>San Markos Igoera / Subida San Markos</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 91 ( 9 E-M / 82 G-H)</b>
	<b>Igerileku Erronkaren Bukaera / Fin del Reto de la Piscina</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 153 ( 116 E-M / 37 G-H)</b>
<b>Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)</b>	<b>Ohiko jarduera (Guztionezako jarduera) / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)</b>	<b>Harpidedun Kopura / Número de Personas Abonadas: 12.108 ( 6.278 E-M / 5.830 G-H)</b>
		<b>Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 34.127 (17.630 E-M / 16.497 G-H)</b>
		<b>Ikastarogile Helduen Kopurua / Número de Cursillistas Personas Adultas: 716 (140 E-M / 576 G-H)</b>
		<b>Ikastarogile Haurren Kopurua / Número de Cursillistas Infantiles: 984 (489 E-M / 495 G-H)</b>



		<p><b>Doako jarduera fisikoko programetan dagoen pertsona kopurua</b> / Número de Personas en Programas de Actividad Física Gratuitos: <b>53</b> (37 E-M / 16 G-H)</p>
		<p><b>Futbol-7 Txapelketa. Partida kopurua</b> / Torneo Fútbol-7: Número de Partidos: <b>75</b></p>
	<p><b>Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) / Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)</b></p>	<p><b>Eskola Kirolartida kopurua</b> / Deporte Escolar. Número de Partidos: <b>39</b></p>
		<p><b>Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua</b> / Deporte Federado. Número de Partidos: <b>114</b></p>
<p><b>Parte-hartzea Sustatzea</b> / Promoción de la Participación</p>	<p><b>Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak</b>/ Reuniones del Consejo Asesor del Deporte</p>	<p><b>Apirilak 19</b> Abril</p>



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Programa	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución
13000	<b>Segurtasun eta Babes Zibilaren Administrazioa</b> / Seguridad y Protección Civil. Administración	5.375.833,08	1.129.261,19	1.126.828,18	998.356,70	18,57%
13200	<b>Segurtasun eta Orden Publikoa</b> / Seguridad y Orden Público	24.200,00	24.200,00	24.200,00	18.000,00	74,38%
13500	<b>Babes Zibila</b> / Protección Civil	13.650,00	7.272,93	7.272,93	7.272,93	53,28%
23000	<b>Gizarte Zerbitzu Orokorrak</b> / Servicios Sociales Generales	595.872,55	41.847,39	40.791,90	21.704,39	3,64%
23020	<b>Lankidetzeta eta Garapena</b> / Cooperación y Ayuda al Desarrollo	123.380,00	85.249,54	0,00	0,00	0,00%
23100	<b>Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak</b> / Servicios Sociales Base	168.630,47	152.973,04	152.973,04	152.465,04	90,41%
23110	<b>Etxez Etxeko Laguntza-Zerbitzua</b> / Servicios Ayuda Domicilio	1.760.496,88	1.343.986,00	1.343.986,00	309.317,91	17,57%
23130	<b>Gizarte Larrialdietarako Laguntzak</b> / Ayudas Emergencia	1.066.000,00	177.715,48	177.715,48	177.715,48	16,67%



	Social					
23150	<b>Berdintasuna / Igualdad</b>	217.831,71	200.089,29	48.545,82	40.724,41	18,70%
23160	<b>Haurtzaroa eta Nerabetasuna / Infancia y Adolescencia</b>	856.187,92	705.045,16	626.850,98	182.493,35	21,31%
23170	<b>Hirugarren Adina / Tercera Edad</b>	709.102,56	296.657,54	219.657,54	81.552,43	11,50%
23180	<b>Haurtzaroa / Infancia</b>	542.701,05	248.044,45	248.044,45	63.712,41	11,74%
23190	<b>Zaharren Egoitza / Residencia Ancianos</b>	1.059.800,00	346.600,00	346.600,00	346.600,00	32,70%
24100	<b>Enpleguaren Sustapena / Fomento Empleo</b>	826.738,06	359.451,45	359.451,45	18.580,98	2,25%
32000	<b>Hezkuntza Admin Orokorra / Administración General Educación</b>	345.109,35	105.113,73	105.113,73	99.360,94	28,79%
32300	<b>Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeak / Educación Infantil y Primaria</b>	1.033.687,00	478.337,10	469.972,13	189.450,93	18,33%
32610	<b>Errenteria Musikal</b>	1.669.000,00	686.789,80	686.789,80	686.789,80	41,15%
32620	<b>Hezkuntzako Jarduerak / Actividades Educación</b>	94.500,00	87.344,60	42.844,60	25.726,95	27,22%
32630	<b>Guraso Eskola / Escuela de Padres y Madres</b>	35.000,00	12.598,95	598,95	598,95	1,71%
32700	<b>Herritarren Bizikidetzaren Sustatzea / Promoción Convivencia Ciudadana</b>	92.558,07	14.649,69	14.649,69	14.649,69	15,83%



32702	<b>Giza Eskubideak / Recursos Humanos</b>	3.872,00	3.872,00	3.872,00	3.872,00	100,00%
32703	<b>Nazioarteko Lankidetzta / Colaboración Internacional</b>	34.359,54	34.359,54	34.359,54	11.357,78	33,06%
32710	<b>Bizikidetzta Sustatzea / Fomento de la Convivencia</b>	91.000,00	33.260,23	7.260,23	7.260,23	7,98%
32720	<b>Giza Eskubideak / Derechos Humanos</b>	20.000,00	245,50	245,50	245,50	1,23%
33000	<b>Kulturaren Admin Orokorra / Administración General. Cultura</b>	3.255.503,38	2.850.238,82	2.850.238,82	133.121,56	4,09%
33210	<b>Liburutegi Publikoak / Bibliotecas Públicas</b>	1.379.816,92	1.021.957,21	177.319,55	122.604,90	8,89%
33300	<b>Kultura-Ekipamenduak / Equipamientos Culturales</b>	166.652,19	111.533,16	110.389,94	98.314,46	58,99%
33301	<b>Mantenua. Kapitain Etxea / Mantenimiento Kapitain Etxea</b>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
33310	<b>Errenteria Hiria Niessen</b>	224.298,45	120.150,22	116.976,56	51.093,28	22,78%
33320	<b>Merkatuzar</b>	92.004,67	55.412,97	54.045,58	14.238,29	15,48%
33330	<b>Lekuona</b>	4.300.000,00	1.983.230,37	1.959.065,70	1.911,80	0,04%
33340	<b>Beste Kultur Ekipamendua / Otros Equipamientos Culturales</b>	37.250,00	21.301,19	20.894,55	4.689,09	12,59%
33400	<b>Kulturaren Sustapena / Promoción Cultura</b>	1.342.935,78	1.022.996,90	496.908,41	282.000,95	21,00%
33510	<b>Euskara</b>	681.338,76	373.040,32	217.368,37	187.710,40	27,55%



33520	<b>Euskaltegi</b>	624.924,54	138.649,79	137.855,79	137.855,79	22,06%
33610	<b>Kultur Ondarearen Babesa eta Kudeaketa /</b> Protección y Gestión Patrimonio Cultural	6.000,00	8.000,00	0,00	0,00	0,00%
33710	<b>Jubilatuén Etxea /</b> Hogares Personas Jubiladas	225.151,00	126.362,05	93.932,39	40.979,17	18,20%
33720	<b>Gazteria /</b> Juventud	1.049.575,23	871.436,41	487.087,62	134.620,52	12,83%
33800	<b>Herri-Jaiak Eta Ospakizunak /</b> Fiestas y Festejos	291.140,00	266.020,81	49.700,79	49.517,24	17,01%
34000	<b>Kirolaren Admin Orokorra /</b> Administración General Deporte	203.405,51	67.673,85	67.673,85	53.114,65	26,11%
34110	<b>Klubak (Kirol Federatua) /</b> Clubes (Deporte Federado)	322.290,00	318.290,00	71.300,00	57.040,00	17,70%
34120	<b>Futbol 7 Txapelketa /</b> Torneo Fútbol 7	21.000,00	9.778,55	9.778,55	9.778,55	46,56%
34130	<b>Eskola Kirola /</b> Deporte Escolar	169.100,00	158.807,28	133.960,96	77.503,39	45,83%
34140	<b>Kirola Denontzat /</b> Deporte para Todos	75.000,00	4.965,53	4.965,53	4.965,53	6,62%
34200	<b>Kirol Instalazioak /</b> Instalaciones Deportivas	168.549,56	148.254,52	113.706,89	45.157,95	26,79%
34210	<b>Instalazio Nagusiak /</b> Instalaciones Principales	552.350,00	247.045,01	205.045,01	79.289,90	14,36%
34220	<b>Beste Instalazioak /</b> Otras Instalaciones	182.871,00	66.374,33	65.456,66	23.335,87	12,76%
34230	<b>Klubén Lokalak /</b> Locales Clubes	14.000,00	913,64	913,64	913,64	6,53%



43200	<b>Informazio Turistikoa / Información Turística</b>	23.600,00	6.163,60	6.163,60	6.163,60	26,12%
43300	<b>Enpresa-Garapena / Desarrollo Empresarial</b>	684.027,30	39.027,30	39.027,30	6.534,28	0,96%
43900	<b>Beste Jarduerak Sektorialak / Otras Actividades Sectoriales</b>	1.800,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
46300	<b>Ikerkuntza Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua / Investigación Científica, Técnica y Aplicada</b>	47.000,00	7.350,00	7.350,00	0,00	0,00%
49200	<b>Ezagutzearen Kudeaketa / Gestión del Conocimiento</b>	39.000,00	15.949,42	449,42	449,42	1,15%
<b>GUZTIRA - TOTAL</b>		<b>32.940.094,53</b>	<b>16.635.887,85</b>	<b>13.586.199,42</b>	<b>5.080.713,03</b>	<b>9,14%</b>



3.- KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.

ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
<b>Galtzarabordako Udal Kiroldgian 15KW-ko instalazio fotovoltaikoaren horniketa eta muntaia</b> / Suministro y montaje de una instalación fotovoltaica de 15 KW en el Polideportivo Municipal de Galtzaraborda	<b>ORION PROYECTOS, S.L.U.</b>	<b>32.000€ (BEZa barne / IVA incluido)</b>	<b>15.725,44€ (BEZa barne / IVA incluido)</b>	<b>2018/04/24</b> 24/04/2018	<b>7 aste / 7 semanas</b>	<b>Ez / No</b>





4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (\*)

Saila Departamento	Lang. kopurua Personal	Lang. Ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborables	Absentismoa Orduak (%) Absent. Horas (%)	Siniestralidad Personas -(%) Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación Horas - (%)	Murrizketa Familia Kontziliazioa Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia Langile zenbakia Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang. zenbakia Maternidad Nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
<b>Gizarte Zerbitzuak</b> Servicios Sociales	%100 lanaldia/ jornada 100%: <b>32</b> ----- %57 lanaldia/ jornada 57%: <b>15</b>	2	4.517	407 (7,38%)	0	63 (1,14%)	4	2	0	0
<b>Aniztasuna</b> Diversidad	<b>2</b>	0	258	0	0	10 (3,57%)	0	0	0	0
<b>Berdintasuna</b> Igalde	<b>1</b>	0	116	0	0	0	0	0	0	0
<b>Udaltzaingoa</b> Policía Local	<b>83</b>	1	9.221	859 (7,41%)	0	58 (0,50%)	1	1	0	1
<b>Hezkuntza eta Gazteria</b> Educación y Juventud	%100 lanaldia/ jornada 100%: <b>11</b> ----- %57 lanaldia/ jornada 57%: <b>1</b>	0	1.392	140 (8,64%)	0	0	0	0	0	0
<b>Hizkuntza Politikoa</b> Política Lingüística	%100 lanaldia/ jornada 100%: <b>16</b> -----	1	1.989	203 (9,28%)	1	0	0	1	0	0



	%20 lanaldia/ jornada 20%: <b>1</b>									
<b>Kultura</b> Cultura	%100 lanaldia/ jornada 100%: <b>9</b>	0	1.125	0	0	20 (1,75%)	0	0	0	0
	----- %57 lanaldia/ jornada 57%: <b>1</b>									
<b>Liburutegia</b> Biblioteca	%100 lanaldia: / 100% jornada: <b>7</b>	0	1.006	0	0	0	0	0	0	0
	----- %50 lanaldia/ 50% jornada: <b>2</b>									
<b>Kirolak</b> Deportes	<b>3</b>	0	361	0	0	0	0	0	0	0

(\*)

<b>1.- LANGILE KOP.:</b> sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	<b>1.-PERSONAL:</b> es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)
<b>2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK:</b> edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	<b>2.-PERSONAL SUSTITUIDO:</b> es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
<b>3.- LANORDUAK:</b> hilabeteen lan egindako ordu-kopuru <b>ERREALA</b> , ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	<b>3.- HORAS LABORABLES:</b> es el nº <b>REAL</b> de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".
<b>4.- ABSENTISMOA:</b> ABAtatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	<b>4.- ABSENTISMO:</b> es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
<b>5.-EZBEHAR-TASA:</b> zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabeteen (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	<b>5.-SINIESTRALIDAD:</b> es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
<b>6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK:</b> Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	<b>6.- HORAS DE FORMACIÓN:</b> Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.



5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>Sentsibilizazio ekintza /</b> Acción de Sensibilización	<b>Aniztasuna eguneroko alor desberdinetan” erakusketa /</b> “La diversidad en los distintos ámbitos cotidianos” Exposición	2018-05-21/ 2018-06-11
<b>Bizitza aktiboaren sustapena/</b> Promoción de la vida activa	<b>Aniztasun Mahaia/</b> Mesa de la Diversidad	<b>Ekainak 5</b> Junio
	<b>Emakumeekin saioa Munduko Taloak prestatzen eta ama arabiarrek eta kurtso bukaera festa ARABIAK saioak/</b> Sesión con madres, preparando Talos del mundo y madres árabes y fiesta de fin de curso clases de árabe	<b>Ekainak 22</b> Junio

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>Parte-hartzea sustatzea /</b> Promover la Participación.	<b>Berdintasunerako aholku kontseilua /</b> Consejo de Igualdad	<b>Ekainak 13</b> Junio



UDAL HIZKUNTZA POLITIKOA / POLITICA LINGÜISTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA / Fecha
Euskaltegian Kultur Jarduerak Bultzatzea / Impulsar Actividades Culturales en el euskaltegi	Antzerki emanaldia euskara ikasleentzat: "Mami Lebrun" / Función de teatro para alumnos y alumnas: "Mami Lebrun"	<b>Ekainak 18</b> Junio

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACIÓN y JUVENTUD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>Errenteriako 0-8 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/</b> Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 0 y 8 años.	<b>Familia Jolasean:</b>	
	<b>Telleri Ikastetxeko patioa /</b> Patio de Telleri	<b>Ekainak 1</b> Junio
	<b>Markola Eskolako patioa /</b> Patio de Markola	<b>Ekainak 8</b> Junio
	<b>Lino</b>	<b>Ekainak 15</b> Junio
<b>Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu /</b> Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.	<b>Kuadrillategi</b>	
	<b>KTG Eguna /</b> Día del KTG	<b>Ekainak 3</b> Junio
	<b>Azken eguneko festa /</b> Fiesta del último día	<b>Ekainak 8</b> Junio



<p><b>Aisialdi eskaintza hezitzailea</b> / Oferta de tiempo libre educativo.</p>	<p><b>Gaztelekuak</b> <b>AZALEAN zerbitzuaren aurkezpena</b> / Presentación del Servicio AZALEAN</p>	<p><b>Ekainak 1</b> Junio</p>
<p><b>UDAKO OPORRAK aisialdi hezitzailea eskaintzea</b> / Oferta de tiempo libre educativo UDAKO OPORRAK</p>	<p><b>TXIKIAK (2012-2014)</b></p>	<p><b>Ekainak 25- Uztailak 6</b> 25 de Junio-6 de Julio</p>
	<p><b>UDALEKUAK (2006-2011)</b></p>	<p><b>Ekainak 25- Uztailak 6</b> 25 de Junio-6 de Julio</p>
	<p><b>KANPAMENDUAK (2006-2008)</b></p>	<p><b>Ekainak 25- Uztailak 4</b> 25 de Junio-4 de Julio</p>
<p><b>13 eta 30 urte bitarteko nerabe eta gazteei sexualitate, genero, prebentzio sexual eta indarkeria matxistaren prebentzioaren inguruko orientazio eta aholkularitza</b> / Orientación y asesoramiento en temas de sexualidad, género, prevención sexual y prevención de la violencia machista para adolescentes y jóvenes de entre 13 y 30 años</p>	<p><b>Sexu aholkularitza zerbitzua</b> / Servicio de asesoramiento en sexualidad <b>Errenteriako Gaztelekuetan aurkezpena</b> / Presentación en los Gaztelekus de Errenteria</p>	<p><b>Ekainak 1</b> Junio</p>



**KULTURA /CULTURA**

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p><b>Herri mailako kulturgintza sustzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/ Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes</b></p>	<b>Arroces del mundo</b>	<b>Ekainak 9</b> Junio
	<b>Extremadurako astea / Semana Extremadura</b>	<b>Ekainak 3-10</b> Junio
	<b>Erromeria / Romeria (Rocio)</b>	<b>Ekainak 17</b> Junio
	<b>San Juan sua / Vispera San Juan</b>	<b>Ekainak 23</b> Junio
	<b>Zikiro Eguna / Día del Zikiro</b>	<b>Ekainak 23</b> Junio
	<b>Cadizeko Inauteri jaialdia / festival carnavalesco</b>	<b>Ekainak 30</b> Junio
	<b>Auzoetako jaiak / Fiestas barrios</b>	<b>Kaputxinoetako jaiak / Fiestas Capuchinos:</b> <b>Ekainak 8-10</b> Junio
		<b>Gaztañoko jaiak / Fiestas Castaño</b> <b>Ekainak 15-17 eta 23</b> Junio
<b>Fanderiako jaiak / Fiestas de Fanderia</b>		



		<b>Ekainak 22-24</b> Junio
		<b>Galtzarabordako jaiak /</b> Fiestas de Galzaraborda <b>Ekainak 22-24</b> Junio
	<b>Eragileekin bilera /</b> Reuniones con los agentes	<b>Ekaina /</b> Junio
	<b>Madalenetako batzordea /</b> Comisión Fiestas	<b>Ekainak 29</b> Junio
<b>Ahalduntze sozial eta pertsonala /</b> Empoderamiento social y personal	<b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediaziorako ekintzak /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Mediaciones para el danza: <b>“GORA!” - “Ballet Perdue”</b>	<b>Ekainak 1</b> Junio
	<b>Erakusketak /</b> Exposiciones: <b>Gaztedi Txiki</b>	<b>Ekainak 3-16</b> Junio
	<b>Erakusketak /</b> Exposiciones: <b>Xenpelar Tailerrak</b>	<b>Ekainak 13-19</b> Junio
	<b>Erakusketak /</b> Exposiciones: <b>Eguzki</b>	<b>Ekainak 18-30</b> Junio



LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p><b>HELDUAK / Adultos</b>  <b>Irakurketa sustatzea</b> / Promoción de la lectura  <b>Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea</b> Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa  <b>egitea</b> / Kultura eta Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas.  <b>Euskara bultzatzea</b> / Inculcar el uso del euskera.                      (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p><b>Literatur solasaldiak (2 saio)</b> / Tertulias literarias (2 sesiones)  <b>Irakurketa eraza ( 4 saio)</b> / Lectura fácil (4 sesiones)  <b>Mailegua. Helduen liburutegia</b> / Biblioteca de adultos</p>	<p><b>Ekainak 5, 21 / 5, 21</b> junio 2018/06/30</p>
<p><b>HAURRAK / Infantil</b>  <b>Biblioteka ezagutzea</b> / Conocer la biblioteca                      (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p><b>Mailegua. Haur eta gazte libuteregia</b> / Biblioteca infantil y juvenil</p>	<p>2018/05/30</p>

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p><b>Bizimodu Aktiboa Sustatzea /</b> Promoción de la Vida Activa</p>	<p><b>Igeriketa Egokitua sustatzeko Jardunaldia</b> / Jornada de Promoción de Natación Adaptada</p>	<p><b>Ekainak 3</b> Junio</p>
	<p><b>2018ko Judoko Haur Jaialdia</b> / Festival Infantil de Judo 2018</p>	<p><b>Ekainak 3</b> Junio</p>





	<b>Benjamin mailako Alaitz eta Ekaitz V. Futbol Lehiaketa Memoriala / V Torneo de Fútbol Benjamín Memorial Alaitz eta Ekaitz</b>	<b>Ekainak 9</b> Junio
	<b>Alebin kategoriako VIII. lehiaketa – Miguel Jaurrieta Memoriala / VIII Torneo Alevín - Memorial Miguel Jaurrieta</b>	<b>Ekainak 16/17</b> Junio